

---

## CONTENTS

---

## CONTENTS

ABBREVIATIONS .....	10
OUR PARTNERS .....	11

### PAM REPORTS

#### POLISH RESEARCH IN 2016

A. PCMA field missions and research projects in 2016 (with maps).....	15
B. Other Polish projects in this volume.....	31
C. The “Lion of Palmyra” exhibition in Warsaw .....	31

#### OBITUARY

Tomasz Górecki 1951–2017.....	32
-------------------------------	----

#### EGYPT

##### ALEXANDRIA

<b>Alexandria, Kom el-Dikka. Season 2016</b> <i>Grzegorz Majcherek</i> .....	37
<b>Appendix: Glass from Area CV on Kom el-Dikka (Alexandria). Season 2016</b> <i>Renata Kucharczyk</i> .....	54
<b>Egyptian imitations of Chinese celadon from the 14th–15th centuries found at Kom el-Dikka in Alexandria</b> <i>Małgorzata Redlak</i> .....	59

##### MARINA EL-ALAMEIN

<b>Research and conservation in Marina el-Alamein in 2016 (Polish–Egyptian Conservation Mission)</b> <i>Rafał Czerner, Grażyna Bąkowska-Czerner, Wiesław Grzegorek and Piotr Zambrzycki</i> .....	85
--	----

##### TELL EL-RETABA

<b>Tell el-Retaba, season 2016</b> <i>Stawomir Rzepka, Jozef Hudec, Łukasz Jarmużek, Veronika Dubcová and Lucia Hulková</i> .....	109
--	-----

##### TELL EL-MURRA

<b>Tell el-Murra (Northeastern Nile Delta Survey): preliminary excavation report for the 2014 and 2015 seasons</b> <i>Mariusz A. Jucha, Grzegorz Bąk-Pryc, Natalia Malecka-Drozd and Magdalena Kazimierczak</i> .....	137
--	-----

## CONTENTS

---

### NAQLUN

- Naqlun 2016. Hermitage EE.50 preliminary report**  
*Włodzimierz Godlewski* ..... 161
- Pottery finds from Hermitage EE.50 in Naqlun: preliminary assessment of the assemblage**  
*Katarzyna Danys* ..... 173

### WEST THEBES: ASASIF

- Middle Kingdom tombs from Asasif: work in the 2015/2016 season**  
*Patryk Chudzik* ..... 185

### DEIR EL-BAHARI: TEMPLE OF HATSHEPSUT

- Theoretical reconstruction of the Solar Altar in the Temple of Hatshepsut at Deir el-Bahari**  
*Teresa Dziezic* ..... 199
- The Southern Room of Amun in the Temple of Hatshepsut at Deir el-Bahari: epigraphic work between 2014 and 2015**  
*Katarzyna Kapić* ..... 207
- Mammals in the iconography of the Temple of Queen Hatshepsut: a project underway**  
*Kamila Braulińska* ..... 221

### DEIR EL-BAHARI: TEMPLE OF TUTHMOSIS III

- More remarks on the enlarged doorway in the Dejsjer-akhet temple of Tuthmosis III at Deir el-Bahari**  
*Janina Wiercińska* ..... 229

### GEBELEIN

- Archaeological survey at Gebelein in the 2014, 2015 and 2016 seasons**  
*Wojciech Ejsmond, Julia M. Chyla, Piotr Witkowski, Daniel Takács, Dawid F. Wiczorek, Lawrence Xu-Nan, Vincent Oeters, Taichi Kuronuma and Adam Grylak* ..... 239

### SUDAN

#### BANGANARTI AND SELIB

- Fieldwork in the Southern Dongola Reach and Third Cataract Region in 2015/2016**  
*Bogdan Żurawski, Mariusz Drzewiecki and Aneta Cedro* ..... 269
- The North-East living quarter of the medieval pilgrimage center in Baganarti. Archaeological research in 2015 and 2016**  
*Michał Dzik* ..... 289

## CONTENTS

---

<b>The medieval fortifications at Banganarti after the 2016 season</b> <i>Mariusz Drzewiecki</i> .....	301
<b>Selib 3: pottery from the midden</b> <i>Aneta Cedro</i> .....	310
SONIYAT	
<b>The Kushite temple in Soniyat after the 2016 season</b> <i>Mariusz Drzewiecki</i> .....	329
EL-ZUMA	
<b>Early Makuria Research Project. Excavations at el-Zuma in 2017</b> <i>Mahmoud El-Tayeb</i> .....	339
<b>Early Makuria Research Project. Remarks on pottery production evidence from recent excavations at el-Zuma</b> <i>Ewa Czyżewska-Zalewska</i> .....	355
GHAZALI	
<b>The winter seasons of 2013 and 2014 in the Ghazali monastery</b> <i>Artur Obluski, Grzegorz Ochala, Cristobal Calaforra-Rzepka, Małgorzata Korzeniowska, Szymon Maślak and Zaki ed-Din Mahmoud</i> .....	367
CYPRUS	
NEA PAPHOS	
<b>Nea Paphos. Seasons 2014 and 2016</b> <i>Henryk Meyza, Marcin A. Romaniuk and Monika Więch</i> .....	399
<b>Appendix 1: Glass from "Hellenistic" House Courtyard 1</b> <i>Dorota Mazanek-Somerlik</i> .....	420
<b>Appendix 2: Note on the pottery from the circular basin S.1/16</b> <i>Monika Więch</i> .....	423
<b>Circular pool in the main courtyard of the "Hellenistic" House in Nea Paphos: preliminary remarks</b> <i>Marcin M. Romaniuk</i> .....	429
<b>Cooking Ware pottery from the "Hellenistic" House at Nea Paphos. Seasons 2014 and 2016</b> <i>Monika Więch</i> .....	441
<b>Appendix: Inscription on the rim</b> <i>Grzegorz Ochala with a contribution by Adam Lajtar</i> .....	451

## CONTENTS

---

### LEBANON

#### JIYEH

- Mammals in the economy of ancient Porphyreon (Lebanon)**  
*Joanna Piątkowska-Matecka* ..... 453

### JORDAN

#### BEIT RAS

- Beit Ras/Capitolias: archaeological project 2014–2016**  
*Jolanta Młynarczyk* ..... 475

### KUWAIT

#### FAILAKA

- Failaka Archaeological Research Project. Preliminary results after the second and third seasons of excavation at Kharaib el-Desht in 2015–2016**  
*Agnieszka Pieńkowska* ..... 507

### OMAN

#### QUMAYRAH

- Archaeological investigation of the Early Bronze Age burial site Qumayrah-Ayn 1 (QA 1) in Wadi al-Fajj in northern Oman: results of the 2016 season**  
*Łukasz Rutkowski* ..... 523
- Preliminary report on a new prehistoric site Qumayrah-Ayn 2 (QA 2) in northern Oman**  
*Marcin Białowarczuk* ..... 543

### ARMENIA

#### METSAMOR

- Preliminary report on the 2016 season in Metsamor (Armenia)**  
*Krzysztof Jakubiak, Mateusz Iskra, Ashot Piliposyan and Artavazd Zakyan* ..... 557
- Aerial survey of the cemetery and surrounding fields at Metsamor in Armenia**  
*Marek Truszkowski and Otto Bagi* ..... 570

## STUDIES

- Settlement history of Iraqi Kurdistan: an assessment halfway into the project**  
*Rafał Koliński* ..... 579
- Argishti I in the Arax valley: consequences of the conquest**  
*Krzysztof Jakubiak* ..... 591
- Metal garment elements from the Beshtasheni Late Bronze Age – early Iron Age cemetery in eastern Georgia**  
*Jacek Hamburg and Katarzyna Pawłowska* ..... 601
- Glass from the Tell Farama/Pelusium excavations, 2003–2006**  
*Krzyszyna Gawlikowska* ..... 619
- Glass finds from Beit Ras/Capitolias in Jordan**  
*Mariusz Burdajewicz* ..... 661
- Early Makuria Research Project. Royal Ornaments of the Late Antique African Kingdom, Early Makuria, Nubia (AD 450–550)**  
*Joanna Then-Ostuska* ..... 687
- Between the Nile and the Ocean. The bead assemblage from the Eastern Desert (4th to 6th centuries AD)**  
*Joanna Then-Ostuska* ..... 719
- The utility ware assemblage from the hermitage inside tomb MMA 1152 in West Thebes: selected issues, provisional characteristic and research methodology**  
*Tomasz Górecki* ..... 749
- A bronze censer with decoration from a cathedral in Old Dongola**  
*Maciej Wyżgół* ..... 773
- Four encolpia from the monastery complex in Naqlun, Egypt: preliminary iconographic study**  
*Agnieszka Rys* ..... 787

## DOCUMENTATION AND CONSERVATION

- The process of 3D documentation in archaeological fieldwork: a case study from the archaeological site of Metsamor**  
*Otto Bagi* ..... 795
- The Iraqi Kurdistan heritage in the face of regional development: preservation of archaeological sites and damage assessment — first preliminary report**  
*Joanna Mardas* ..... 809